

ĐẠI SỨ UCRAINA TẠI VIỆT NAM PAVLO SULTANSKY TRẢ LỜI PHÒNG VẤN TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU CHÂU ÂU

Lời Toà soạn: Nhân dịp Quốc khánh Ucraina 24/8, phóng viên Tạp chí Nghiên cứu Châu Âu đã có buổi phỏng vấn ngài Pavlo Sultansky, Đại sứ Ucraina tại Việt Nam. Chúng tôi xin đăng toàn văn nội dung cuộc trả lời phỏng vấn này.

Câu hỏi 1: Từ năm 1991, với tư cách là quốc gia độc lập, Ucraina đã tiến hành công cuộc cải cách kinh tế thị trường và hội nhập tích cực vào khu vực và thế giới, xin ngài cho biết những thành tựu nổi bật của Ucraina sau 15 năm cải cách và hội nhập quốc tế vừa qua.

Trả lời: Câu hỏi của các bạn chủ yếu liên quan tới kinh tế. Tuy nhiên, câu trả lời của tôi chắc chắn sẽ có nội dung rộng lớn hơn và đề cập tới các vấn đề thuộc chính sách đối nội và đối ngoại.

Nhìn lại 15 năm độc lập, chúng ta thấy có một số thay đổi cơ bản trong nhiều lĩnh vực khác nhau của nền kinh tế quốc dân cũng như những định hướng mang tính quyết định của quá trình hội nhập với cộng đồng thế giới. Trước hết, thay đổi nổi bật nhất là sự chuyển từ cách quản lý độc đoán chuyên quyền sang nguyên tắc tập trung vào con người. Về khía cạnh này thì cuộc Cách mạng Cam năm 2004 đánh dấu “một điểm không thể quay trở lại” quá khứ đổ vỡ trước đây và khẳng

định ý chí của người dân muốn sống trong một quốc gia tự do, pháp quyền và dân chủ.

Thứ hai, khác với hầu hết các quốc gia thuộc Liên bang Xô viết trước đây, Ucraina đã thành công trong việc tạo ra các thể chế chính trị của một quốc gia độc lập, tránh được đổ máu, hỗn loạn và xung đột nội bộ nghiêm trọng.

Thứ ba, các cuộc cải cách thị trường đã tạo cho Ucraina động lực tối quan trọng để tiến trên con đường hội nhập kinh tế quốc tế. Đến nay, nền kinh tế của chúng tôi đã được các nền kinh tế hàng đầu, kể cả Liên minh Châu Âu và Hoa Kỳ thừa nhận là kinh tế thị trường. Ucraina không còn bị tác động của Tu chính án Jacksson-Vanik.

Và cuối cùng, Ucraina được công nhận là một thành viên đáng tôn trọng và có trách nhiệm của cộng đồng quốc tế. Tôi xin nói rằng chúng tôi là quốc gia đầu tiên trên thế giới đã loại bỏ kho vũ khí hạt nhân lớn thứ ba thế giới. Vai trò của chúng tôi trong các hoạt động bảo vệ hoà bình thế giới được nhiều

người biết tới và đánh giá cao. Ucraina được xem là một “người tạo ra” chứ không phải là người “huống thụ” nền an ninh của châu Âu.

Trên bình diện khu vực, chúng tôi đã có những bước đi kiên cường và hiệu quả trong việc hội nhập với châu Âu, với khu vực Châu Âu - Đại Tây Dương, và đó là một ưu tiên chủ yếu và không thể đảo ngược trong chính sách đối ngoại của Ucraina. Hiệp định Hợp tác giữa Ucraina và Liên minh Châu Âu được ký kết năm 1994 (có hiệu lực từ năm 1997). Năm 2005, Kế hoạch Hành động EU-Ucraina với điều khoản thực hiện trong 3 năm đã được ký kết. Kế hoạch Hành động này là một lộ trình sâu rộng. Nó đã vạch ra một loạt các vấn đề về chính sách láng giềng, và việc thực hiện thành công kế hoạch này sẽ làm cho Ucraina gần gũi hơn với các tiêu chuẩn Copenhagen của việc trở thành thành viên của EU. Kế hoạch Hành động yêu cầu làm sâu sắc thêm các quan hệ thương mại và kinh tế giữa hai bên, hợp tác trong các lĩnh vực năng lượng, vận tải, bảo vệ môi trường, làm cho quá trình xây dựng luật pháp phù hợp với các tiêu chuẩn của EU, và hợp tác chặt chẽ hơn trong các vấn đề liên quan đến an ninh khu vực và thế giới. Kế hoạch Hành động cũng phải tạo ra khu vực thương mại tự do giữa các bên—đó là một mục tiêu thực tế có thể đạt được trong quá trình chúng tôi gia nhập WTO. Việc hoàn thành kế hoạch này vào năm 2007 sẽ đánh dấu 10 năm hợp tác giữa Ucraina và EU. Từ đó, chúng tôi mong đợi một hiệp định hợp tác mới sâu sắc hơn sẽ được ký kết giữa Ucraina và EU vào năm

2008, đặt nền tảng cho việc Ucraina gia nhập EU. Mốc quan trọng nhất trong mối quan hệ của chúng tôi là tiến bộ trong việc thực hiện Kế hoạch Hành động này.

Chiến lược Châu Âu - Đại Tây Dương được coi là một ưu tiên hàng đầu trong chính sách đối ngoại của chúng tôi.

Năm 1994, vòng Hiệp thương “6+1” đầu tiên giữa Ucraina và NATO được tiến hành. Những cải cách thắng lợi về chính trị, kinh tế và quân sự mà Ucraina đã đạt được vào năm 2005 đã đưa chúng tôi tới “việc tăng cường đối thoại với NATO về vấn đề trở thành thành viên của tổ chức này”.

Nói chung, có nhiều điều làm chúng tôi tự hào. Tuy nhiên, chúng tôi cần phải nỗ lực nhiều hơn nữa để có thể đạt được vị thế xứng đáng đối với các quốc gia châu Âu.

Chính sách ngoại giao nhất quán của một quốc gia dân chủ có thể được bảo đảm vững chắc nếu được hỗ trợ bằng một nền kinh tế năng động và phát triển vững chắc. Tình hình của Ucraina lúc đầu vô cùng phức tạp.

Sự mất cân đối nghiêm trọng giữa các nền công nghiệp quốc gia, di sản của thời kỳ Xô viết, đáng tiếc vẫn còn là một gánh nặng đau đớn và nặng nề đối với Ucraina. Sự thống trị lâu dài của các lực lượng sản xuất tập trung vào khai thác tài nguyên thô vẫn đang phá hoại triển vọng tương lai của nền kinh tế quốc dân. Rõ ràng tình hình này đang ngăn cản những nguyện vọng của chúng tôi! Ucraina là cái nôi của nhiều trường phái

khoa học được thế giới công nhận, là chủ nhân của nhiều công nghệ và phát minh độc đáo. Trong lĩnh vực thăm dò vũ trụ, Ucraina có uy tín trong việc chế tạo các tên lửa đẩy, đóng góp 10% vào các chuyến bay vũ trụ của cả thế giới. Dự án liên kết Sea Launch do các nước Ucraina, Hoa Kỳ, Liên bang Nga và Na Uy cùng tham gia đã chứng tỏ năng lực thám hiểm vũ trụ của chúng tôi.

Trong lĩnh vực chế tạo máy bay, những nhà thiết kế và kỹ sư của chúng tôi ở tổ hợp Antonov đã tạo ra hơn một trăm kiểu máy bay nổi tiếng ở hàng chục quốc gia. Loại máy bay được nhiều người biết tới nhất là máy bay "Ruslan" với trọng tải 150 tấn và "Mriya" với trọng tải 250 tấn. Một trong những đặc tính của "Mriya" là khả năng chở các loại tàu vũ trụ con thoi.

Ucraina giữ vị trí thứ tư trong xuất khẩu các trạm tuốc-bin điện hạt nhân. Ucraina chiếm 13% thị phần thế giới và những tuốc-bin này được ứng dụng thành công ở 35 nước trên thế giới.

Nhiệm vụ chiến lược là biến thành hiện thực toàn bộ tiềm năng khoa học, công nghệ và sản xuất của Ucraina, và chiếm vị trí xứng đáng trong số các quốc gia phát triển.

Câu hỏi 2: Ngày 26/3/2006 vừa qua, Ucraina đã tiến hành cuộc bầu cử Quốc hội mới. Xin ngài cho biết những cải cách về chính trị của Ucraina sau bầu cử, đặc biệt là việc hình thành Chính phủ mới và chiến lược phát triển mới của Ucraina hiện nay.

Ngày 6 tháng 3 năm 2006, Ucraina đã hoàn thành thắng lợi đợt kiểm tra về quy

chế dân chủ chân chính bằng cách bảo đảm các cuộc bầu cử Nghị viện được tiến hành công bằng. Tất cả những người tham gia chiến dịch này, cũng như các quan sát viên quốc tế và trong nước tuyên bố rằng, quá trình bầu cử là minh bạch và tự do. Mỗi lực lượng chính trị đều được hưởng quyền bình đẳng trong khi cử tri được tạo điều kiện thích hợp để lựa chọn không có bất kỳ áp lực nào. Nhân dân đã chấp nhận kết quả bầu cử và đây là thành tựu lớn nhất. Các cuộc trưng cầu dân ý cho thấy, lần đầu tiên trong lịch sử cận đại của chúng tôi, đại đa số người dân Ucraina được thuyết phục rằng sự lựa chọn của họ có giá trị và họ tin rằng chính quyền không điều khiển lá phiếu của họ. Như vậy, đất nước là người chiến thắng thực sự và duy nhất của cuộc bầu cử này và điều này đã khẳng định tính không thể đảo ngược của những đổi mới dân chủ và con đường của Ucraina tiến tới gia đình các dân tộc châu Âu.

Kết quả bỏ phiếu là bằng chứng của các bài học rút ra từ việc phân biệt các đảng phái ảo khỏi các lực lượng chính trị thực. Cuộc bầu cử này đã trở thành một bước đi mạnh mẽ tiến tới việc làm cho đất nước chúng tôi được cơ cấu về mặt chính trị, và trưởng thành trong việc củng cố xã hội dân sự.

Đồng thời, gần ba tháng thương lượng về việc thành lập một đa số trong Nghị viện và Chính phủ liên hiệp đã làm cho cử tri thất vọng nhiều. Để giải thích sự việc này, chúng ta cần nhớ rằng đây là lần đầu tiên một liên minh trong Nghị viện được hình thành tiếp theo quá trình thương lượng và nhân nhượng

sâu rộng trong mọi khía cạnh cả chương trình xây dựng đất nước, và đó là một thách thức đối với những người tham gia quá trình này.

Chiến lược kinh tế của Chính phủ mới sẽ nằm trong quỹ đạo của những nhiệm vụ được nêu lên trong Chương trình “10 bước hướng về người dân” của Tổng thống Victor Yushchenko. Nói một cách vắn tắt, chiến lược này nhằm nâng cao đời sống và phúc lợi, nhất là đối với những người nghèo nhất. Cần tiến hành những biện pháp để cân bằng thị trường trong nước thông qua việc cải cách chính sách thuế và rà soát lại các ưu tiên, giảm thâm hụt ngân sách và chấm dứt các kế hoạch ngân sách trong bóng tối, các kế hoạch đã được tạo ra làm hao mòn các nguồn thu ngân khố. Nhiệm vụ trước mắt là biến nền kinh tế ngầm thành kinh tế hợp pháp. Chắc chắn việc khôi phục môi trường kinh doanh sẽ có tác động lớn tới việc giảm bớt quy mô tham nhũng.

Nhiệm vụ của Chính phủ ở tầm vĩ mô trong những năm tới là đạt mức tăng trưởng GDP hàng năm từ 6-7% và kiềm chế lạm phát ở mức 7-8%; phân phối lại khoảng 40% GDP; Tạo ra hàng trăm ngàn việc làm mới; Tăng đầu tư nước ngoài lên 5 tỷ đôla mỗi năm, và duy trì bền vững quá trình này một cách linh hoạt và nhất quán.

Về quan hệ kinh tế quốc tế của Ucraina, nhiệm vụ chính là gia nhập WTO vào năm 2006. Chúng tôi cũng đang nỗ lực trong việc thiết lập các khu vực thương mại tự do với EU, cũng như với các đối tác truyền thống của chúng tôi như Nga, Bêlarut và Kazáctan.

Song song với những thách thức khách quan, những biện pháp này sẽ làm cho Ucraina hội nhập sâu hơn vào nền kinh tế toàn cầu, làm cho sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi có khả năng cạnh tranh cao hơn và tạo nền tảng cho nhiều cơ hội dự án đầu tư.

Nhiệm vụ cấp bách nhất của Chính phủ là nỗ lực tột bực để bảo đảm an ninh năng lượng. Ucraina cần khai thác địa vị của mình là một nước trung chuyển dầu khí để đạt được cân bằng quyền lợi tối đa ở tam giác năng lượng Nga-Ucraina-EU. Đây là những nhiệm vụ đầy tham vọng, nhưng rất khả thi.

Câu hỏi 3: Xin ngài cho biết những ưu tiên trong chính sách đối ngoại của Ucraina hiện nay và đánh giá về quan hệ Việt Nam-Ucraina trong bối cảnh quốc tế mới.

Tôi đã nói về chính sách đối ngoại của Ucraina, và như vậy đã trả lời câu hỏi trên đây của các bạn. Cho phép tôi làm cho các thông tin tôi cung cấp nhất quán hơn bằng việc nhấn mạnh các điểm sau:

Nhân dân chúng tôi đã giành được độc lập 15 năm trước đây. Kể từ đó, chúng tôi đã làm cho thế giới biết rõ hơn về Ucraina và hình ảnh quốc tế của Ucraina cũng tốt hơn trước.

Ucraina đã trở thành một nhân tố có sức mạnh trên chính trường khu vực; Thế giới coi Ucraina là một đối tác có trách nhiệm và đáng tin cậy. Có một số bằng chứng chứng minh cho những lời nói trên đây. Hãy xem xét sáng kiến về cuộc khủng hoảng

Transnistria do Tổng thống V. Yushchenko đưa ra năm 2005. Gợi ý của Tổng thống đã nhận được sự ủng hộ của EU, Nga và Hoa Kỳ. Hội nghị Thượng đỉnh GUAM (Gruzia, Ucraina, Azerbaijan, Moldova) được tổ chức tại Kiev hồi tháng 5 năm 2006 đã trở thành một bước đột phá cho mục tiêu trở thành một người lãnh đạo khu vực của Ucraina. Hội nghị Thượng đỉnh này đã chính thức hoá nhóm các nước nói trên thành “Tổ chức vì Dân chủ và Phát triển Kinh tế - GUAM” có Ban Thư ký thường trực đặt trụ sở tại Kiev. Tổ chức này là một thể chế khu vực nhằm bảo đảm dân chủ, an ninh, ổn định và thịnh vượng ở Biển Đen-Khu vực Caspien và rộng hơn.

Nói về các ưu tiên của chúng tôi, tôi xin nhắc lại rằng: Hội nhập châu Âu và Châu Âu - Đại Tây Dương là mục tiêu nền tảng trong chính sách đối ngoại của chúng tôi nhằm tập trung tất cả những nỗ lực của đất nước. Những nỗ lực này nhằm làm cho Ucraina xích lại gần hơn với EU và tạo ra các điều kiện cần thiết để Ucraina gia nhập EU trong tương lai. Trong lĩnh vực này, không thể thiếu một loạt sáng kiến ngoại giao để thúc đẩy tiến trình gia nhập WTO của Ucraina.

Có sự nhận thức chung về những nhiệm vụ trong nước quan trọng nhất liên quan tới quá trình hội nhập với châu Âu, đó là vấn đề hài hoà cơ sở pháp lý. Vấn đề gia nhập EU đòi hỏi phải có sự tương đồng chung đối với các tiêu chuẩn đã nói ở trên. Để làm cho hệ thống luật pháp Ucraina phù hợp với các tiêu chuẩn EU, vì vậy hàng trăm bộ luật sẽ phải

được thay đổi, sửa chữa hay phải ban hành mới. Tôi xin nhấn mạnh rằng, dù chúng ta nói về các truyền thống chính trị, dân chủ hay nhân quyền, thì về cơ bản người dân Ucraina cũng chia sẻ những giá trị châu Âu. Về các vấn đề kinh tế, thực hiện các cải cách thị trường, vấn đề tài chính, đầu tư và các chính sách khác – chúng tôi cho rằng đó đều là công việc ưu tiên hàng đầu của mình.

Việc hội nhập Châu Âu - Đại Tây Dương là nhằm tăng cường an ninh của Ucraina thông qua việc tham gia xây dựng sự ổn định và an ninh ở khu vực này và dần dần hội nhập đầy đủ vào NATO. Để đạt được mục tiêu này, cơ chế hợp tác với NATO thông qua Kế hoạch Hành động và các Kế hoạch Mục tiêu hàng năm đang được thực hiện.

Đánh giá về các quan hệ song phương, tôi muốn nhấn mạnh vào các nỗ lực của Ucraina trong việc phát triển quan hệ với Hoa Kỳ, Liên bang Nga và Ba Lan. Một nguyện vọng khác của Ucraina là thiết lập và duy trì quan hệ hữu nghị với các nước láng giềng phù hợp với các nguyên tắc tôn trọng chủ quyền và toàn vẹn lãnh thổ của các quốc gia này. Ucraina sẽ tiếp tục theo đuổi mục tiêu tăng cường các giá trị châu Âu ở khu vực, nhất là thông qua việc tham gia tích cực vào giải quyết các cuộc xung đột lạnh.

Về việc hướng sang phía Đông, nên nhớ rằng đó là lợi ích chiến lược to lớn của chúng tôi. Sẽ là một sai lầm tai hại nếu Ucraina để mất các lợi ích này. Đó không chỉ là nơi chiếm một phần ba giá trị xuất khẩu của

Ucraina. Vấn đề còn là các mối quan hệ gắn bó về con người, truyền thống văn hoá và lịch sử.

Không thể xem lợi ích của chúng tôi đối với phía Tây và phía Đông triệt tiêu lẫn nhau. Đối với cả hai hướng, chúng tôi phải sử dụng các phương pháp tiếp cận và các cơ chế thích hợp có lợi cho mỗi bên. Đồng thời, một điều kiện phải được tuân thủ nghiêm ngặt: quyền lợi dân tộc không thể được xem nhẹ, càng không được hy sinh vì cái gọi là “quan hệ tốt” hay vì các mục đích mạo hiểm.

Chính sách đa phương của Ucraina trong khuôn khổ các tổ chức toàn cầu và khu vực là một trụ cột ý nghĩa khác trong hoạt động quốc tế của chúng tôi. Sự tham gia của Ucraina và các hoạt động của Liên hợp quốc, trước hết nhằm thúc đẩy lợi ích của Ucraina, đồng thời hỗ trợ cho các quyết định có tầm quan trọng hàng đầu đối với toàn thế giới. Sự tham gia của Ucraina vào các hoạt động của OSCE vẫn là một yếu tố quan trọng nhằm làm sâu sắc thêm và mở rộng thêm sự ổn định và an ninh của khu vực và toàn cầu.

Một trong những ưu tiên trong chính sách đối ngoại nhằm bảo đảm lợi ích chiến lược của Ucraina là mở rộng thị phần của sản phẩm và dịch vụ của Ucraina ở cả thị trường truyền thống và thị trường mới tại Trung Đông, Mỹ La tinh, Châu Á - Thái Bình Dương và châu Phi.

Bảo vệ công dân Ucraina ở nước ngoài và quyền lợi của cộng đồng Do thái Ucraina luôn luôn là ưu tiên trong chính sách đối

ngoại và là lĩnh vực nhận được sự quan tâm đặc biệt của các phái đoàn ngoại giao, lãnh sự Ucraina ở nước ngoài.

Về quan hệ Ucraina - Việt Nam, tôi tin tưởng rằng còn nhiều tiềm năng chưa khai thác. Trong nhiều thập kỷ, nhân dân hai nước chúng ta có quan hệ hữu nghị và tin tưởng lẫn nhau có nguồn gốc từ sự ủng hộ và giúp đỡ của Ucraina đối với cuộc chiến đấu vì độc lập của nhân dân Việt Nam, và sau đó là những năm xây dựng sau chiến tranh. Mối quan hệ chính trị của chúng ta không hề có bất kỳ mâu thuẫn nào. Các phương pháp của chúng ta nhằm giải quyết các cuộc tranh chấp và khủng hoảng toàn cầu rất giống nhau.

Giờ đây, cả Ucraina và Việt Nam đang tiến hành những cuộc cải cách sâu sắc, mặc dù có khác nhau, và đang cùng nhau tiến tới hội nhập quốc tế. Điều rất thuận lợi là trong quá trình này, chúng ta là đối tác chứ không phải là đối thủ. Dù sao, chúng ta cũng cần nỗ lực hơn nữa để biến quan hệ hữu nghị thành lợi ích kinh tế cho nhân dân hai nước. Trước hết, chúng ta phải giải quyết sự cách biệt về địa lý bằng cách tăng cường các cuộc tiếp xúc trong tất cả các lĩnh vực có quyền lợi chung.

Hiện tại, tôi cho rằng giáo dục là một trong những lĩnh vực hợp tác thành công nhất. Trong nhiều thập kỷ, các trường học của Ucraina chào đón hàng ngàn sinh viên Việt Nam, cung cấp cho họ nền giáo dục tốt nhất với cuộc sống an toàn. Người nước ngoài - kể cả người Việt Nam - nhận được sự đối xử thân thiện ở Ucraina. Biểu hiện của chủ

nghĩa bài xích người nước ngoài, chủ nghĩa phân biệt chủng tộc là những hiện tượng hiểm thấy trên đất nước của chúng tôi.

Nền khoa học của Ucraina đã có những đóng góp quý giá vào việc phát triển các ngành năng lượng, dầu khí, máy móc và các ngành quan trọng khác của nền kinh tế Việt Nam, và vào hoạt động nghiên cứu khoa học và công nghệ ở đất nước các bạn. Theo tôi, hợp tác trong lĩnh vực khoa học công nghệ là lĩnh vực có triển vọng lớn nhất trong quan hệ của chúng ta.

Cần phải nỗ lực hơn nữa để tăng kim ngạch thương mại giữa hai nước. Năm 2005, cũng như 5 năm liền trước đó, kim ngạch thương mại vượt quá 200 triệu đôla. Khối lượng thương mại này không phản ánh khả năng thực. Chúng ta phải tháo gỡ các trở ngại ngăn cản việc tăng cường các quan hệ kinh doanh trực tiếp, các liên kết trong giao thông và trao đổi công nghệ. Đây là một nhiệm vụ to lớn đối với Hội nghị Liên Chính phủ Ucraina-Việt Nam sẽ được triệu tập tại Kiev trong thời gian tới đây.

Những câu chuyện thành công của một vài công ty Ucraina và Việt Nam cũng như những liên doanh của họ trong việc thăm dò thị trường ở hai nước là các ví dụ khích lệ những người mới vào cuộc. Tôi xin lấy ví dụ, liên doanh Ucraina - Việt Nam “Bông Sen” đang xây dựng cảng biển chất lượng cao ở thành phố Hồ Chí Minh, hay tập đoàn “Technokom” của Việt Nam đang hoạt động

thành công trong thị trường chế biến thực phẩm ở Ucraina. Các công ty “Ukrinterenergo”, “Zaporizhidrostatl”, “Ukgidroproekt” và các công ty khác, các viện thiết kế của Ucraina đã chứng tỏ năng lực của mình trong lĩnh vực phát điện của Việt Nam. Làm việc rất chăm chỉ ở thị trường Ucraina là công ty Việt Nam C&T. Việc thực hiện các dự án hợp tác này, và nhiều dự án khác sẽ trực tiếp tạo ra việc làm mới, tích lũy của cải và kinh nghiệm. Tôi vui mừng nhân dịp này thông báo rằng, theo thoả thuận đã đạt được giữa “Donbasaero” và “Vietnam Airlines”, đường bay trực tiếp giữa hai nước chúng ta sẽ được thiết lập trong năm nay.

Một hoạt động đặc biệt quan trọng là những trao đổi nhân đạo. Trong lĩnh vực này, tôi xin nói tới nguyện vọng của cả Hội hữu nghị Ucraina và Hội hữu nghị Việt Nam nhằm tăng cường các hoạt động giao lưu văn hoá, thể thao, du lịch, khoa học, giáo dục, kinh doanh và các tiếp xúc không chính thức khác. Đặc biệt có ý nghĩa là vai trò của hai Viện Khoa học xã hội của hai nước trong việc cung cấp các chuyên gia và các phương tiện cho quá trình đối thoại.

Tôi hy vọng rằng, thông qua cuộc phỏng vấn này và các bài viết khác về Ucraina, “Tạp chí Nghiên cứu Châu Âu” có thể góp phần vào việc nâng cao sự hiểu biết về đất nước chúng tôi ở Việt Nam và tăng cường sự hiểu biết giữa nhân dân hai nước.